

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 11 czerwca 2014 r.

w sprawie pomocy państwa SA.18832 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/MX) (ex N 44/2005)
wdrażanej przez Litwę w sprawie ograniczeń podatku akcyzowego na biopaliwa

(notyfikowana jako dokument nr C(2014) 3600)

(Jedynie tekst w języku litewskim jest autentyczny)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/830/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 108 ust. 2 akapit pierwszy,

po wezwaniu zainteresowanych stron do przedstawienia uwag zgodnie z przywołanymi przepisami ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

I. PROCEDURA

- (1) Od 2006 r. Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji przeprowadza każdego roku monitorowanie *ex post* próby środków pomocy wdrożonych przez państwa członkowskie. Litewski program ulg w zakresie podatku akcyzowego od biopaliw uwzględniono w procedurze monitorowania w 2011 r., w ramach której Komisja zbadała, w jaki sposób państwa członkowskie zastosowały próbę istniejących programów w latach 2009–2010. Program ten został zatwierdzony przez Komisję pod numerem sprawy N 44/2005 jej decyzją K (2005) 2957C z dnia 27 lipca 2005 r. (zwaną dalej decyzją Komisji).
- (2) Pismami z dnia 7 października 2011 r., 27 stycznia 2012 r. i 26 czerwca 2012 r. Komisja zwróciła się do Litwy o przedłożenie niezbędnych informacji w celu oceny sposobu, w jaki program pomocy był wdrażany w latach 2009–2010. Litwa dostarczyła wymagane informacje pismami z dnia 10 listopada 2011 r., 24 lutego 2012 r. i 18 lipca 2012 r.
- (3) Pismem z dnia 17 lipca 2013 r. Komisja poinformowała Litwę, że postanowiła wszcząć postępowanie określone w art. 108 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do przedmiotowego programu pomocy, ponieważ była zaniepokojona potencjalnie niewłaściwym wykorzystaniem pomocy. Władze litewskie przedstawiły swoje uwagi w dniu 13 sierpnia 2013 r.
- (4) Decyzja Komisji w sprawie wszczęcia postępowania została opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu 8 listopada 2013 r. Komisja wezwała zainteresowane strony do przedstawienia uwag.
- (5) Komisja nie otrzymała żadnych uwag od zainteresowanych stron.

II. OPIS PROGRAMU POMOCY

- (6) Program N 44/2005 dotyczył ograniczeń podatku akcyzowego na biopaliwa mieszane z paliwami kopalnymi. Ograniczenie miało zastosowanie tylko do biopaliw wchodzących w skład tych paliw mieszanych. W związku z tym stawka podatku akcyzowego, która miała być zastosowana do produktów mieszanych zawierających biopaliwa, została obniżona zgodnie z odsetkiem biopaliw w mieszaninie końcowej.

⁽¹⁾ Dz.U. C 323 z 8.11.2013, s. 74.

- (7) Celem programu było promowanie produkcji i stosowania biopaliw. Miał on też pomóc Litwie osiągnąć cele określone w dyrektywie 2003/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2003 r. w sprawie wspierania użycia w transporcie biopaliw lub innych paliw odnawialnych ⁽¹⁾.
- (8) Ograniczenie podatku akcyzowego było dostępne dla wszystkich producentów biopaliw na Litwie, a także dla każdego importera przywożącego biopaliwa z innego państwa członkowskiego lub państw trzecich do Litwy.
- (9) Przedmiotowy program pomocy został zatwierdzony przez Komisję w dniu 27 lipca 2005 r. i przestał obowiązywać dnia 31 grudnia 2010 r.
- (10) Podczas monitorowania Komisja zauważyła, że Litwa wdrożyła program w sposób, który wyraźnie nie był do końca zgodny z decyzją Komisji.
- (11) Po pierwsze, jak wskazano w decyzji Komisji, Litwa zobowiązała się do rocznego przeglądu kosztów produkcji biopaliw kwalifikujących się do ograniczenia podatku akcyzowego, a także wahań cen biomasy w stosunku do cen paliw kopalnych i do dostosowania kwoty pomocy, jeżeli zajdzie taka potrzeba w celu uniknięcia nadmiernej rekompensaty i utrzymania cen biopaliw na tym samym poziomie co ceny paliw konwencjonalnych. Litwa zobowiązała się także dostarczyć Komisji roczne sprawozdania z monitorowania zawierające wszelkie istotne informacje dotyczące kosztów produkcji biopaliw i cen rynkowych paliw w celu wykazania, że nadmierne rekompensaty nie występują. Wszystkie te czynniki zostały wzięte pod uwagę przez Komisję podczas oceny programu pomocy i stwierdziła ona na tej podstawie, że program był zgodny z rynkiem wewnętrznym.
- (12) Od czasu przyjęcia decyzji Komisji w 2005 r., właściwe służby Komisji (DG ds. Konkurencji) nie otrzymały żadnego sprawozdania rocznego zawierającego istotne informacje w sprawie kosztów produkcji biopaliw i cen rynkowych paliw w celu wykazania, że monitorowano i zapewniono brak nadmiernej rekompensaty. Takie informacje zostały przekazane przez Litwę na wyraźne żądanie Komisji podczas procedury monitorowania, ale tylko za lata objęte odnośnym monitorowaniem.
- (13) W zgłoszeniu programu Litwa dostarczyła informacje dotyczące kosztów produkcji bioetanolu i biodiesla, a następnie dane te zostały ocenione przez Komisję. Litwa wspomniała, że oprócz bioetanolu i biodiesla pomoc może być także przyznana w odniesieniu do czystego oleju roślinnego i zobowiązała się do przeprowadzenia analizy bezzwłocznie po objęciu biopaliw ograniczeniami podatku, aby zapewnić, że ograniczenie to nie doprowadzi do nadmiernej rekompensaty. Informacje te należało przedłożyć Komisji najpóźniej w rocznym sprawozdaniu z monitorowania. Odpowiednie służby Komisji (DG ds. Konkurencji) nie otrzymały żadnej informacji, że Litwa przeprowadziła taką analizę.
- (14) Po drugie, podczas monitorowania Litwa przedłożyła dokumenty dowodzące, że Ministerstwo Gospodarki już w 2009 r. zażądało, żeby beneficjenci przedstawili informacje w sprawie średnich kosztów i cen sprzedaży paliwa za 2008 r. Ministerstwo Gospodarki otrzymało te dane w 2009 r. i dostarczyło je Komisji w odniesieniu do wybranych beneficjentów w ramach monitorowania w 2011 r. Litwa nie przedłożyła jednak danych zbiorczych dotyczących kosztów produkcji biopaliw. Komisja nie mogła zatem prawidłowo zweryfikować braku nadmiernej rekompensaty.

III. UWAGI PRZEDSTAWIONE PRZEZ LITWĘ

- (15) Po wszczęciu formalnego postępowania wyjaśniającego Litwa przedłożyła Komisji dodatkowe informacje.
- (16) Władze litewskie dostarczyły Komisji kopie sprawozdań dotyczących promowania stosowania biopaliw od 2005 r. do 2010 r.
- (17) Władze litewskie wyjaśniły, że choć prawodawstwo przewidziało możliwość przyznania pomocy w ramach programu dotyczącego czystego oleju roślinnego, nie produkuje się biodiesla z czystego oleju roślinnego. Pomoc taka nie została zatem przyznana w ramach programu NN 44/2005. Powyższe stwierdzenie wyjaśnia, dlaczego nie zostało przedłożone Komisji żadne sprawozdanie.
- (18) Roczne sprawozdanie za 2009 r. zawiera kilka tabel z informacjami dotyczącymi kosztów produkcji biopaliw, cen paliw kopalnych, cen biopaliw i cen różnych mieszanin. Informacje te zebrano w poniższych tabelach, przy kursie wymiany 1 EUR = 3,4528 LTL.

⁽¹⁾ Dz.U. L 123 z 17.5.2003, s. 42.

Tabela 1

Koszty produkcji i cena sprzedaży (przed opodatkowaniem) paliw (biodiesla i oleju napędowego) w 2009 r.

Cena paliwa, LTL ⁽¹⁾ za litr	Biodiesel (FAME)	Olej napędowy
1. Surowiec (+)	[...] (*)	[...]
2. Przetwarzanie (+)	[...]	[...]
3. Inne koszty (badania, reorganizacja produkcji) (+)	[...]	—
4. Koszty produkcji	[...]	[...]
5. Logistyka (+)	[...]	[...]
6. Cena sprzedaży produktów ubocznych (–)	[...]	—
7. Zysk	—	[...]
8. Cena sprzedaży określona przez producenta (przed opodatkowaniem)	3,42	1,25

(*) Informacje poufne.

⁽¹⁾ Zastosowany kurs wymiany: 3,4528 LTL = 1 EUR.

Tabela 2

Cena sprzedaży mieszaniny paliw (olej napędowy i biodiesel)

Cena mieszaniny paliw, LTL za litr 5 % FAME	5 % FAME
Koszty biodiesla (FAME) w mieszaninie (5 % × 3,42 LTL za litr)	0,171
Koszty oleju napędowego w mieszaninie (95 % × 1,25 LTL za litr)	1,188
Akcyza (95 % × LTL/litr) 1,14	1,08
Cena sprzedaży mieszaniny paliwa ogółem	2,439
Korekta wynikająca z niskiej zawartości energii w mieszaninie (15 %) ⁽¹⁾	0,025
Cena sprzedaży mieszaniny paliwa (względna)	2,46

⁽¹⁾ Wartość energetyczna biodiesla w porównaniu z paliwami mineralnymi (olej napędowy) jest niższa: obliczono, że ilość biodiesla niezbędna do produkcji jednostki energii jest 15 % większa niż ilość oleju napędowego niezbędna do produkcji tej samej jednostki energii.

Tabela 3

Cena sprzedaży oleju napędowego

Cena sprzedaży oleju napędowego (przed opodatkowaniem)	1,25
Akcyza na olej napędowy	1,14
Cena sprzedaży oleju napędowego w 2009 r. ⁽¹⁾	2,39

⁽¹⁾ Bez VAT.

Tabela 4

Koszty produkcji bioetanolu i benzyny oraz cena sprzedaży (przed opodatkowaniem) w 2009 r.

Cena paliwa, LTL za litr	Bioetanol (ETBE)	Benzyna
1. Surowiec, w tym opłaty za nasiona/ziarno (+)	[...]	[...]
2. Przetwarzanie (+)	[...]	[...]
3. Inne koszty (badania, reorganizacja produkcji) (+)	[...]	—
4. Koszty produkcji	[...]	[...]
5. Logistyka (+)	[...]	[...]
6. Cena sprzedaży produktów ubocznych (–)	[...]	—
7. Zysk	—	[...]
8. Cena sprzedaży określona przez producenta (przed opodatkowaniem)	2,04	1,36

Tabela 5

Cena sprzedaży mieszaniny paliw (bioetanol i benzyna)

Cena mieszaniny paliwa za litr	Zawierającej 5 % bioetanolu
Koszty bioetanolu w mieszaninie (5 % × 2,04 LTL/litr)	0,102
Koszty benzyny w mieszaninie (95 % × 1,36 LTL za litr)	1,292
Akcyza (95 % × 1,50 LTL za litr)	1,425
Cena sprzedaży mieszaniny paliwa ogółem	2,819
Korekta wynikająca z niskiej zawartości energii w mieszaninie (60 %) ⁽¹⁾	0,0612
Cena sprzedaży mieszaniny paliwa (względna)	2,88

⁽¹⁾ Wartość energetyczna bioetanolu w porównaniu z paliwami mineralnymi (benzyna) jest niższa: obliczono, że ilość bioetanolu niezbędna do produkcji jednostki energii jest 60 % większa niż ilość benzyny niezbędna do produkcji tej samej jednostki energii.

Tabela 6

Cena sprzedaży benzyny

Cena sprzedaży benzyny (przed opodatkowaniem) (100 % × 1,36 LTL za litr)	1,36
Akcyza na benzynę	1,50
Cena sprzedaży benzyny w 2009 r. ⁽¹⁾	2,86

⁽¹⁾ Bez VAT.

- (19) Władze litewskie argumentowały, że dane dostarczone w latach 2009 i 2010 (przedstawione w powyższych tabelach) jasno wykazują, że ani produkcja biodiesla, ani bioetanolu nie była objęta nadmiernymi rekompensatami.

IV. OCENA POMOCY

- (20) Komisja stwierdziła już w swojej decyzji w sprawie N 44/2005, że przedmiotowy środek zawierał pomoc w rozumieniu art. 107 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). Komisja oceniła przedmiotowy program pomocy na podstawie wytycznych w sprawie pomocy państwa na ochronę środowiska z 2001 r. ⁽¹⁾, w szczególności pkt E.3.3, i stwierdziła, że pomoc ta była zgodna z rynkiem wewnętrznym.
- (21) Władze litewskie potwierdziły Komisji, że przedłożyły roczne sprawozdania w sprawie NN 44/2005. Sprawozdania te zostały przedłożone DG ds. Energii jako załącznik do sprawozdania w sprawie promowania stosowania biopaliw lub innych odnawialnych paliw wykorzystywanych w transporcie.
- (22) Władze litewskie dostarczyły następnie DG ds. Konkurencji kopie sprawozdań, które zostały przedłożone za lata 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 i 2010. Sprawozdania te zawierają szczegółowe informacje w sprawie kosztów produkcji biopaliw i cen sprzedaży. Ponadto uwzględniono cenę różnych mieszanin paliw.
- (23) W trakcie postępowania wyjaśniającego Komisja była w stanie ocenić, że władze litewskie zastosowały się do pkt 34 decyzji N 44/2005 i przedłożyły Komisji niezbędne roczne sprawozdania z monitorowania w sprawie przedmiotowego programu.
- (24) Władze litewskie wyjaśniły, że biopaliwa zostały wyprodukowane z czystego oleju roślinnego podczas obowiązywania programu.
- (25) W toku postępowania wyjaśniającego Komisja była w stanie stwierdzić, że skoro podczas obowiązywania programu nie wyprodukowano żadnych biopaliw z oleju roślinnego, nie było potrzeby umieszczania takiej informacji w sprawozdaniach przekładanych Komisji.
- (26) Po ocenie wszystkich dostarczonych przez Litwę informacji w sprawie kosztów produkcji biopaliw i cen paliw w latach 2009 i 2010, Komisja potwierdza, że w oparciu o dane zagregowane w latach 2009 i 2010 nie występowały nadmierne rekompensaty.

V. WNIOSKI

- (27) Komisja stwierdza, że Litwa poprawnie wdrożyła program pomocy N 44/2005 zgodnie z decyzją Komisji zatwierdzającą ten program,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wdrożony przez Litwę program pomocy państwa N 44/2005 jest zgodny z rynkiem wewnętrznym w rozumieniu art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz został poprawnie wdrożony zgodnie z decyzją Komisji K (2005) 2957C z dnia 27 lipca 2005 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Litewskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 czerwca 2014 r.

W imieniu Komisji
Joaquín ALMUNIA
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 37 z 3.2.2001, s. 3.